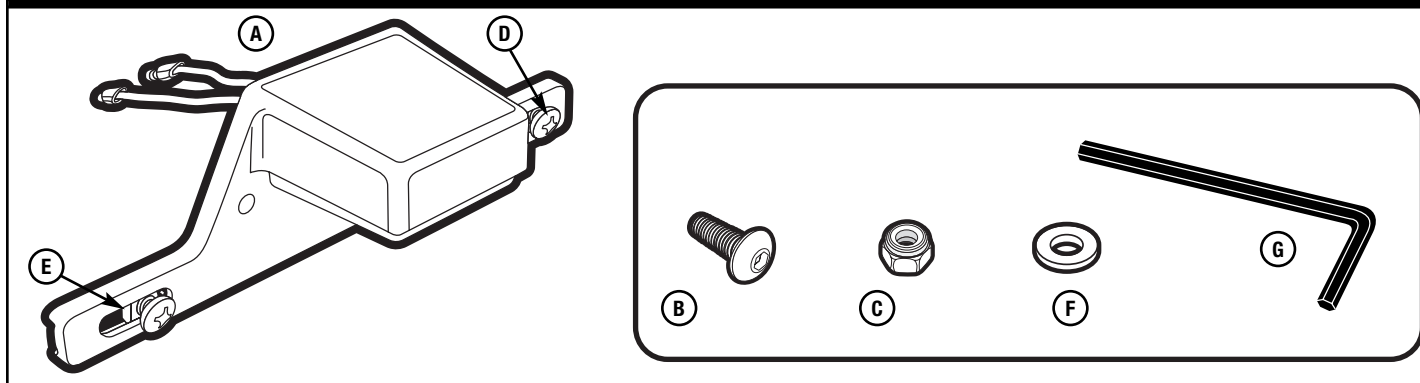


# LPA (LICENSE PLATE ACCESSORY)

## PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté cant.
A	license plate bracket/light assembly / ensemble du support et de l'éclairage de la plaque d'immatriculation / <i>ensamblaje del soporte y luz de la placa de licencia</i>	753-2026	1
B	M5 x 16 screw / vis M5 x 16 / <i>tornillo M5 x 16</i>	924-0516-20	2
C	M5 hex nut / écrou hexagonal M5 / <i>tuerca hexagonal M5</i>	938-0500-11	2
D	yellow plated screw / vis plaqué jaune / <i>tornillo amarillo galvanizado</i>	-	2
E	yellow plated nut / écrou plaqué jaune / <i>tuerca amarilla galvanizada</i>	-	2
F	5mm washer / rondelle de 5 mm / <i>arandela de 5 mm</i>	951-0510-11	2
G	3mm hex key / clé à 6 pans de 3 mm / <i>llave hexagonal de 3 mm</i>	853-0947	1

## TOOLS YOU WILL NEED • OUTILLAGE NÉCESSAIRE • HERRAMIENTAS NECESARIAS

description description descripción
drill / perceuse / <i>taladro</i>
5/16" drill bit / mèche de 5/16 po / <i>broca de 5/16 de pulg.</i>
7/32" drill bit / mèche de 7/32 po / <i>broca de 7/32 de pulg.</i>
phillips screwdriver / tournevis cruciforme / <i>destornillador cruciforme phillips</i>
adjustable wrench / clé à molette / <i>llave ajustable</i>

# 1

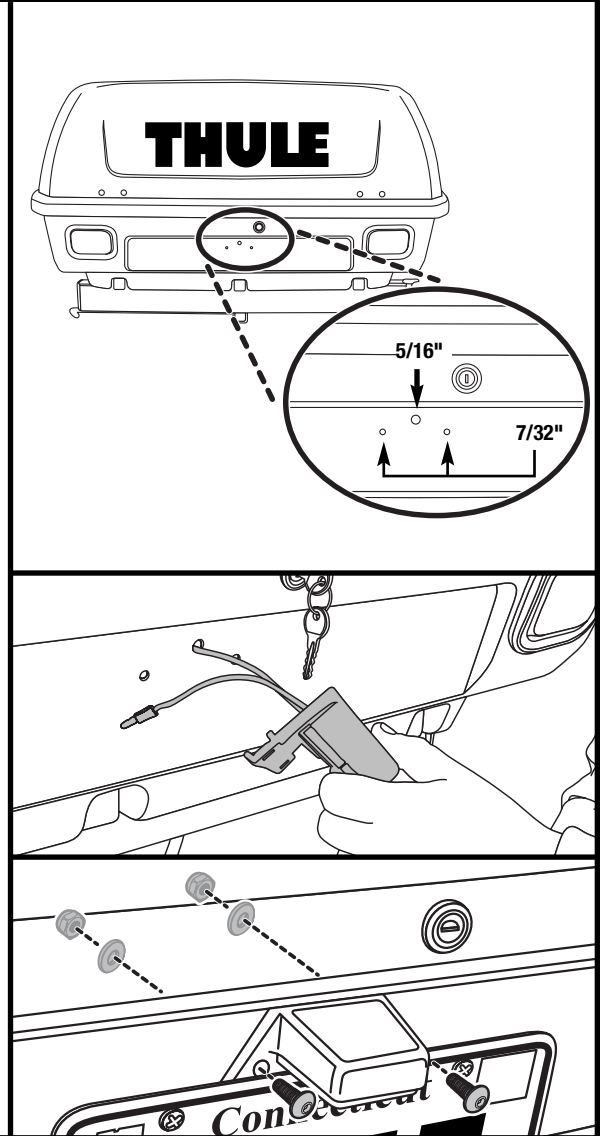
## LICENSE PLATE INSTALLATION / POSE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION / INSTALACIÓN DE LA PLACA DE LICENCIA

- Slide the two yellow plated nuts into the plastic groove on the backside of the license plate bracket/light assembly.
- Faites glisser les deux écrous plaqués jaunes sur la rainure en plastique à l'arrière de l'ensemble du support et de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Deslice las dos tuercas amarillas galvanizadas en la guía de plástico en la parte posterior del ensamblaje del soporte y luz de la placa de licencia.
- Position your license plate on the bracket and thread the two yellow plated screws into the nuts. Fasten securely.
- Positionnez votre plaque d'immatriculation sur le support et vissez les deux vis plaquées jaunes dans les écrous. Serrez bien.
- Coloque la placa de licencia en el soporte y enrosque los dos tornillos amarillos galvanizados a las tuercas. Apriéte los bien.

# 2

## SECURE LPA / FIXATION DE L'ACCESSOIRE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION / FIJACIÓN DEL ACCESORIO

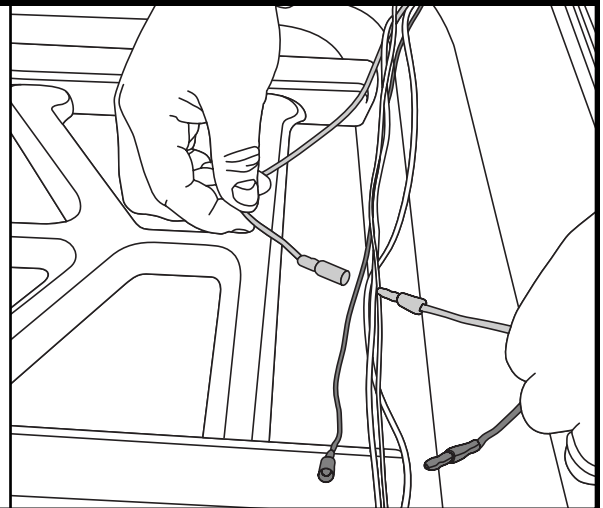
- **Remove cargo box liner.**
- Retirez le revêtement du coffre.
- Saque el forro interior de la caja.
- **Drill a 7/32" hole through the cargo carrier in the 2 lower dimpled locations.**
- Percez un trou de 7/32 po aux deux emplacements en retrait du coffre.
- Taladre un agujero de 7/32 de pulg. a través de la caja en los dos puntos inferiores marcados.
- **Drill a 5/16" hole in the middle dimple location for the 2 wires to pass through.**
- Percez un1 trou de 5/16 po dans l'emplacement en retrait du milieu pour le passage des 2 fils.
- Taladre un agujero de 5/16 de pulg. en el punto medio marcado para que pasen los 2 cables.
- **Position the LPA assembly on the Terrapin cargo carrier, lining it up with your mounting holes. Feed the wires, one at a time through the hole you drilled.**
- Positionnez l'accessoire de la plaque d'immatriculation sur le porte-coffre Terrapin en l'alignant sur vos trous de montage. Faites passer les fils dans le trou que vous avez percé, un à la fois.
- Coloque el accesorio para la placa de licencia en la caja Terrapin, alineándolo con los agujeros de montaje. Pase los cables, uno tras otro por el agujero que taladró
- **Insert the M5 x 16 screws in each hole and thread on the washers and hex nuts as shown. Holding the nuts with a wrench, use a hex key to tighten the screws from the outside. NOTE: do not to over-tighten fasteners.**
- Introduisez les vis M5 x 16 dans chaque trou et vissez les rondelles et les écrous hexagonaux comme indiqué. Tout en maintenant les écrous avec une clé, utilisez une clé à 6 pans pour serrer les vis de l'extérieur. REMARQUE: ne serrez pas les fixations excessivement.
- Introduzca los tornillos M5 x 16 en cada agujero y enrosque las arandelas y las tuercas hexagonales según se muestra. Mientras sujeta las tuercas con una llave, use una llave hexagonal para apretar los tornillos desde la parte de fuera. NOTA: no apriete demasiado los tornillos.



# 3

## LPA WIRING / CÂBLAGE DE L'ACCESSOIRE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION / CABLEADO DEL ACCESORIO

- **Plug in the license plate light wires into the Terrapin wire harness leads. The correct way to hook up the wires: black to brown and white to white.**
- Branchez les fils de l'éclairage de la plaque aux fils du faisceau du Terrapin. Raccordement correct des fils: noir sur marron et blanc sur blanc.
- Enchufe los cables de la luz de la placa de licencia en los conductores del arnés de cables de la caja Terrapin. La manera correcta de conectar los cables: negro a marrón y blanco a blanco.
- **Before operating the vehicle, be sure to test the license plate light-it should be illuminated whenever the vehicle's running lights are on.**
- Avant d'utiliser le véhicule, veuillez à vérifier l'éclairage de la plaque d'immatriculation, il doit s'allumer en même temps que les phares du véhicule.
- Ante de utilizar el vehículo, asegúrese de probar la luz de la placa de licencia - debe estar iluminada cuando las luces del auto estén encendidas.
- **Re-install liner.**
- Reposez le revêtement.
- Vuelva a instalar el forro interior.



# THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY [EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]

Register online at [www.thuleracks.com/register](http://www.thuleracks.com/register)

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

No warranty is given for Thule products purchased outside of the United States, Canada and Mexico.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom it purchased the product or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone at:

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483  
Attn: Customer Service 203 881-9600

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed above will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

## DISCLAIMER OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfère le produit à une personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de main-d'œuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux mais d'émettre un remboursement de l'acheteur égal au prix payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celui-ci, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Aucune garantie n'est émise pour les produits Thule achetés hors des États-Unis, du Canada ou du Mexique.

Si un produit est défectueux, l'acheteur doit contacter le revendeur THULE auquel il a acheté le produit ou un centre de service Thule autorisé. Si le revendeur ou le centre de services Thule autorisé n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter THULE par écrit ou au téléphone à :

THULE  
42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483  
Attn: Customer Service 203 881-9600

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessus fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

## DÉNI DE RESPONSABILITÉ

LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DEFECTUEUX OU L'EMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CREDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DEGATS AU VEHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET A TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfirió el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

No se otorga garantía alguna por los productos Thule que se compren fuera de los Estados Unidos, Canadá o México.

En el caso de que un producto sea defectuoso, el comprador deberá contactar al concesionario THULE donde compró el producto o a un Centro de Servicio Thule Autorizado. Si el concesionario o el Centro de Servicio Thule Autorizado no puede corregir el defecto, el comprador deberá contactar a THULE por escrito o llamando a:

THULE  
42 Silvermine Road  
Seymour, Connecticut 06483  
Attn: Customer Service  
203 881-9600

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados anteriormente le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

Register online at [www.thuleracks.com/register](http://www.thuleracks.com/register)

THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 203 881-9600